

Литературная пятница на удалёнке



24 АПРЕЛЯ 2020. НА ЧАСАХ 11.00 – ЧТОБЫ ПРИВЛЕЧЬ ВНИМАНИЕ КОЛЛЕГ, КОТОРЫЕ ДАВНО НЕ ВИДЕЛИСЬ И ОБЩАЮТСЯ, ЗВОНИТ КОЛОКОЛЬЧИК, ОПОВЕЩАЮЩИЙ ВСЕХ О НАЧАЛЕ МЕРОПРИЯТИЯ.

Выпуск №1

"Здравствуйте, уважаемые коллеги! С добрым утром, дорогие друзья! Открываем нашу АПРЕЛЬСКУЮ Литературную пятницу".

Прощаясь 6 марта до апреля, мы и представить не могли, что спустя месяц окажемся в иной реальности, которой еще предстоит стать книжной.

Наши Литературные пятницы всегда были событием оф-лайн, вживую ([все прошлые пятницы](#)). Формат – обзоры от издательств, встречи с коллегами, специалистами, писателями. Оф-лайн проводились и будут проводиться один раз в месяц.

А в условиях карантина мы решили их продолжить – но в формате еженедельной рассылки о самом интересном, что есть сейчас в мире детской книги. Яркие трансляции, публикации, блоги, события, на которые, по мнению организатора Литературных пятниц, стоит потратить время.

1. Официальная информация

Заседание Исполнительного комитета Международного совета по детской книге (International Board on Books for Young People — IBBY) прошло 4 апреля в формате видеоконференции. Решение о переносе Международного конгресса по детской книге, который должен был пройти с 5 по 7 сентября 2020 года в Москве, на 2021 год было принято в связи с затронувшим все страны мира распространением коронавирусной инфекции и невозможностью предсказать сроки окончания пандемии. Информация об этом [размещена](#) на сайте Роспечати. Запланированный ранее на сентябрь 2020 года XXXVII Международный конгресс по детской книге впервые должен был пройти в России и собрать более тысячи делегатов из более чем 70 стран мира. Тема форума, который состоится в Москве теперь уже в сентябре 2021 года, осталась неизменной — "Огромный мир сквозь призму детских книг: отечественная и переводная литература — роль, значение, влияние на юных читателей разных стран".

2. Печальная страница "Чтобы помнили"

16 апреля ушёл чилийский [писатель Луис Сепульведа](#).

В литературе он известен как автор романов для взрослых. Детские книги "Мама-кот, или История про кота, который научил чайку летать", "[История одной очень медленной улитки, или Как важно быть собой](#)", "Макс, Микс и Мекс, или История необычной дружбы", "История пса по имени Верный" он писал, в первую очередь, для своих внуков. Облаченные в форму детских книг, притчи о героях с непростой судьбой будут не менее интересны взрослому читателю.

3. Литературные премии как двигатель литературного процесса

Литературная премия гильдии переводчиков "Мастера литературного перевода" объявила короткий список премии "Мастер".

Короткий список премии "МАСТЕР" в номинации "ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА" (за 2019 год, а именно за произведения, изданные в 2019 году согласно выходным данным) и ссылки на видеозапись. Финалисты номинации "Детская литература" рассказывают о книгах, за перевод которых они вышли в финал.

Михаил Визель

Родари Джанни. Театр Джанни Родари; перевод с итальянского М. Визеля. – М.: Albus corvus/Белая ворона. 2019.

Мария Галина

Грин Р.Л. Скандинавские мифы. Пересказ стародавних северных песен и легенд; перевод с английского М.Галиной. – М.: Старый парк, 2019.

Грин Р.Л. Король Артур и рыцари Круглого Стола; перевод с английского М.Галиной. – М.: Старый парк, 2019.

Ирина Лейк (Трофимова)

Теллеген Тоон. Неужели никто не рассердится; перевод с нидерландского И.Лейк . – СПб: Поляндря, 2019.

Юлия Рац Теллеген Тоон. Письма только для своих; перевод с нидерландского И.Лейк . – СПб: Поляндря, 2019.

Ван Ковелар Дильте. Томас Дримм. Книга 1: Конец света наступит в четверг; перевод с французского Ю.Рац . М.: КомпасГид, 2019.

Ван Ковелар Дильте. Томас Дримм. Книга 2. Война с деревьями начнется тринадцатого. перевод с французского Ю.Рац . М.: КомпасГид, 2019.

Любовь Сумм

Беннет М.А. Остров; перевод с английского Л. Сумм. -- М: РОСМЭН, 2019.

Мария Сухотина

Перри Розана Волк по имени Странник; перевод с английского М.Сухотиной. – М.: МИФ, 2019.

Юлия Фокина

Уолк Лорен. Волчья лощина; перевод с английского Ю.Фокиной. – М.: Клевер, 2019.

Екатерина Чевкина

Кнутсон Йоста. Налле Лапсон; перевод со шведского Е.Чевкиной. - М.: Albus corvus/Белая ворона. 2019.

Кнутсон Йоста. Налле Лапсон берется за дело; перевод со шведского Е.Чевкиной - М.: Albus corvus/Белая ворона. 2019.

Кнутсон Йоста. Налле Лапсон и Тяпка; перевод со шведского Е.Чевкиной . – М.: Albus corvus/Белая ворона. 2019.

4. Книга + Театр

Не окажись страна на карантине, сомневаюсь, что появился бы такой эффектный тренд – профессиональные актёры читают рассказы современных писателей. В текучке репетиций, череде

спектаклей и гастролей могло и не найтись времени на посторонние благотворительные проекты.

Актёрское чтение привносит яркие интонации, настроение и (будем честны) повышает статус текстов, многие из которых даже ещё не опубликованы.

Первыми на это поле вышли актёры Московского театра кукол. Они прочли двенадцать текстов фестиваля короткого рассказа **KOPA**, который прошёл в Гайдаровке 16 февраля 2020 года. Выбор текстов – актёров театра.

#КораВирусные_чтения.

[Рассказ Зули Стадник "Сила музыки"](#), читает Наталья Пашинская.

[Рассказ Сергея Лебеденко "Шарик"](#), читает Дмитрий Заставный.

[Рассказ Анны Занадворовой "Именем ракушки"](#), читает Катя Бодрова.

[Рассказ Нины Дащевской "Промельк"](#), читает Анна Казарина.

[Рассказ Светланы Ледневой "Золотой миллион"](#), читает директор МТК Людмила Редько.

[Рассказ Ольги Фикс "Папин зверь"](#), читает Иван Болгов.

[Рассказ Аи Эн "Пустое место"](#), читает Борис Голдовский.

[Рассказ Елены Лягушкиной "Ведьма"](#), читает Галина Кузнецова.

[Рассказ Алексея Олейникова "Веревка"](#), читает Алексей Гончаренко.

[Рассказ Елены Усачевой "Это же не страшно"](#), читает Александра Капустина.

[Рассказ Анастасии Строкиной "Данте из Рыбного переулка"](#), читает Иван Федосеев.

[Рассказ Арины Остроминой "Медведь на ухе"](#), читает Оксана Ильчук.

5. Продолжают свою работу книжные блогеры

Сегодня мы познакомим вас с [Алёной Бондаревой](#), литературным критиком, руководителем проекта и главным редактором портала "Rara Avis. Открытая критика"

Детскую литературу на портале обозревают литературный критик Ирина Лисова и литературный критик Вера Брайде.

[Алёна Бондарева также ведёт записи в общедоступной группе #какпишатьчтение](#)

Это и обзоры, и личные зарисовки-миниатюры – наблюдения за мировосприятием сына Тимофея. Что особенно ценно: всякий раз указывается точный до месяца возраст ребёнка.

6. Книжная иллюстрация

Рассказывая о книжных событиях нельзя обойти тему книжной иллюстрации. На портале Российской государственной детской библиотеки (РГДБ) смотрите несколько материалов на эту тему.

[Виртуальная выставка к столетию народного художника России Ивана Бруни](#)

[Онлайн-встреча с художником-иллюстратором Игорем Олейниковым](#). Ведущая встречи – художник-иллюстратор, доцент Московского политеха, куратор выставочных проектов РГДБ Ольга Монина.

Спасибо за внимание. Содержательных просмотров.

Продолжим знакомство с полезными ресурсами через неделю.

С пожеланиями здоровья,
ваша Татьяна Валерьевна Рудишина,
главный библиотекарь ЦГДБ им.А.П.Гайдара,
постоянная ведущая Литературных пятниц в Гайдаровке.